

FIȘA DISCIPLINEI (licență)

1. Date despre program

Instituția de învățământ superior	Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava
Facultatea	Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării
Departamentul	Departamentul de Limba și Literatura Română și Științele Comunicării
Domeniul de studii	Limba și literatură
Ciclul de studii	Licență
Programul de studii/calificarea	Limba și literatura română – O limbă și literatură modernă (Limba și literatura spaniolă) Limba și literatura franceză – O limbă și literatură modernă (Limba și literatura spaniolă) Limba și Literatura engleză – O limbă și literatură modernă (Limba și literatura spaniolă)

2. Date despre disciplină

Denumirea disciplinei	LIMBA SPANIOLĂ CONTEMPORANĂ: FONETICĂ ȘI FONOLOGIE				
Titularul activităților de curs	Conf. univ. dr. Lavinia SEICIUC				
Titularul activităților de seminar	Conf. univ. dr. Lavinia SEICIUC				
Anul de studiu	I	Semestrul	1	Tipul de evaluare	E
Regimul disciplinei	Categoriza formativă a disciplinei DF - fundamentală, DD - în domeniu, DS - de specialitate, DC - complementară				DS
	Categoriza de opționalitate a disciplinei: DO - obligatorie (impusă), DA - opțională (la alegere), DL - facultativă (liber aleasă)				DO

3. Timpul total estimat (ore alocate activităților didactice)

I a) Număr de ore pe săptămână	3	Curs	2	Seminar	1	Laborator	0	Proiect	0
I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învățământ	42	Curs	28	Seminar	14	Laborator	0	Proiect	0

II Distribuția fondului de timp pe semestru:	ore
II a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe	22
II b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren	14
II c) Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri	20
II d) Tutoriat	
III Examinări	2
IV Alte activități:	

Total ore studiu individual II (a+b+c+d)	56
Total ore pe semestru (I+II+III+IV)	100
Numărul de credite	4

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

Curriculum	-
Competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

Desfășurare a cursului	Sală de curs dotată cu tablă	
Desfășurare aplicații	Seminar	· Sală de seminar dotată cu tablă, aparatură audio

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	CP 2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limbile moderne; CP 3 Descrierea sincronică și diacronică a fenomenului lingvistic; CP 4 Descrierea sistemului fonetic, gramatical și lexical al limbilor moderne și utilizarea acestuia în
-------------------------	---

	producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală.
Competențe transversale	CT 1 Utilizarea componentelor domeniului <i>Limbă și literatură</i> în deplină concordanță cu etica profesională; CT 2 Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice; CT 3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

Obiectivul general al disciplinei	Cunoașterea unei imagini de ansamblu a foneticii și fonologiei spaniole, prin abordarea sincronică și diacronică a diverselor aspecte fundamentale din acest domeniu de studiu
Obiective specifice	<p>La terminarea cursului/seminarelor, studenții trebuie să fie capabili:</p> <ul style="list-style-type: none"> • O1 (CP3): să utilizeze noțiunile cu care operează fonetica și fonologia și terminologia specifică (<i>fonema, sonido, vocal, consonante, diptongo, triptongo, hiato, cambio fonético, tónico/ átono, oxítono/ paroxítono/ proparoxítono, palabras agudas, llanas/ graves, esdrújulas, sobresdrújulas</i> etc.); • O2 (CP4): să identifice corect diftongii, triftongii și hiaturile, pentru a aplica corect regulile accentuării grafice; • O3 (CP2): să pronunțe corect sunetele limbii spaniole; • O4 (CP4): să cunoască corespondența între fonemele limbii spaniole și alfabetul acestei limbi; • O5 (CP3): să recunoască formele specifice în texte spaniole medievale (de exemplu, în cadrul cursului de literatură spaniolă veche; • O6 (CP3) să identifice cuvintelor spaniole necunoscute în texte contemporane, pe baza cunoașterii transformărilor fonetice specifice.

8. Conținuturi

Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1. Fonética y fonología. El sonido. El fonema. El grafema.	4	Expunere frontală, problematizare cu participare interactivă	Prelegerile vor fi susținute cu ajutorul suporturilor grafice: fotocopii scheme, note de curs.
2. El cambio fonológico. El cambio condicionado: asimilación, disimilación, epéntesis, metátesis. El cambio aislado. Cambios que afectan el sistema fonológico: la fonologización (escisión) y la desfonologización (fusión). Cambios esporádicos de fonemas: etimología popular, analogía, antonimia. La e protética. La transmisión: las palabras populares, las palabras cultas, las palabras semicultas, los dobles etimológicos.	4		
3. La evolución del sistema vocálico. El sistema vocálico del latín. La evolución de las vocales tónicas: la metafonía, la diptongación, los diptongos latinos, nuevos diptongos. Repaso: la evolución del vocalismo tónico	4		
4. La evolución de las vocales átonas: las vocales iniciales, las vocales finales, las vocales intertónicas, los hiatos. Repaso: la evolución del vocalismo	4		
5. La evolución del sistema consonántico. El sistema consonántico del latín. La creación del orden palatal (la consonantización de la yod, evoluciones palatales de consonante + [j], la palatalización de las velares iniciales de sílaba, la palatalización de las velares finales de sílaba, la palatalización de los grupos /ll/ y /nn/, la palatalización de los grupos <i>pl, cl, fl</i> , las consonantes palatales del español medieval)	4		
6. La creación de la serie de fricativas sonoras (la aparición de /j/ y /β/ y la lenición: asimilaciones de los grupos consonánticos, sonorización de las	4		

oclusivas sordas intervocálicas, fricativización de las oclusivas sonoras intervocálicas, pérdida de las fricativas sonoras intervocálicas, las fricativas sonoras del español medieval)			
7. El comportamiento de las consonantes finales. Grupos consonánticos secundarios: la asimilación, la disimilación, la metátesis o la epéntesis. El comportamiento de la /f/ inicial latina. Repaso: el sistema consonántico del español medieval	4		
Bibliografie			
<p>*** <i>Tratado de fonología y fonética españolas</i>, Gredos, Madrid, 1993 ALARCOS LLORACH, Emilio, <i>Fonología española</i>, Gredos, Madrid, 1986 ALCOBA, Santiago (coord.), <i>La expresión oral</i>, Ariel, Barcelona, 2000 ARIZA VIGUERA, Manuel, <i>Manual de Fonología histórica del español</i>, Síntesis, Madrid, 1989 ARIZA VIGUERA, Manuel, <i>Sobre fonética histórica del español</i>, Arco/Libros, Madrid, 1994 D' INTRONO, Francesco; TESO MARTÍN, Enrique del; WESTON, Rosemary, <i>Fonética y fonología actual del español</i>, Cátedra, Madrid, 1995 LLOYD, Pual M., <i>Del latín al español</i>, Vol. I: <i>Fonología y morfología de la lengua española</i>, (versión esp. de A. Álvarez), Gredos, Madrid, 1993 PENNY, Ralph J., <i>Gramática histórica del español</i>, Ariel, Barcelona, 2014 QUILIS, Antonio, <i>Principios de fonología y fonética españolas</i>, Arco/Libros, Madrid, 1997 QUILIS, Antonio, <i>Tratado de fonología y fonética españolas</i>, Gredos, Madrid, 1993 SEICIUC, Lavinia, <i>Note on the Aspiration and Loss of the Latin initial f-. A Comparative View on the Lateral Areas of the Romania Continua</i>, în ANADISS, 31 (I) / 2021, pp. 191-196</p>			
Bibliografie minimală			
HIDALGO NAVARRO, Antonio; QUILIS MERÍN, Mercedes, <i>La voz del lenguaje: Fonética y fonología del español</i> , Tirant Humanidades, Valencia, 2012			

Aplicații (seminar)	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1. El alfabeto español. Letra, grafema, digrafo. Reglas de pronunciación y de ortografía españolas. Ejercicios de dictado	2	Expunere frontală, problematizare cu participare interactivă. Activități individuale, activități în perechi.	Activitățile vor fi susținute cu ajutorul suporturilor grafice (fotocopii texte și exerciții) și a suporturilor audio-video.
2. El fonema y el sonido. Rasgos distintivos. Alófonos. Vocales y consonantes. Sílabas. Ejercicios de deletreo	2		
3. Tonicidad. Ejercicios acentuación gráfica	2		
4. La lenición. La <i>b</i> y la <i>v</i> . La <i>d</i> . Ejercicios de dictado. Ejercicios de pronunciación	2	Expunere frontală. Activități individuale, activități de grup.	
5. La [θ] y la <i>s</i> . El seseo. Las pronunciaciones apicales de la [s] y de la [ç]. La aspiración. Ejercicios de dictado. Ejercicios de pronunciación	2		
6. Las líquidas. La <i>ll</i> y la <i>y</i> . El yeísmo. La [rr]. Las velares y las glotales. La <i>g</i> y la <i>j</i> . Las nasales: <i>m</i> , <i>n</i> y <i>ñ</i> . Ejercicios de dictado. Ejercicios de pronunciación	2		
7. Particularidades fonéticas del español de Andalucía, Canarias e Hispanoamérica. Audición	2	Expunere frontală, prezentare și analiză videoclipuri	
Bibliografie			
*** <i>Tratado de fonología y fonética españolas</i> , Gredos, Madrid, 1993 ALARCOS LLORACH, Emilio, <i>Fonología española</i> , Gredos, Madrid, 1986 ÁLVAR, Manuel (ed.), <i>Manual de dialectología hispánica. El español de América</i> , Ariel, Barcelona, 1996 ARIZA VIGUERA, Manuel, <i>Manual de Fonología histórica del español</i> , Síntesis, Madrid, 1989 ARIZA VIGUERA, Manuel, <i>Sobre fonética histórica del español</i> , Arco/Libros, Madrid, 1994 CANELLADA, María Josefa; MADSEN, John Kuhlmann, <i>Pronunciación del español: lengua hablada y literaria</i> , Castalia, Madrid, 1987 GIL FERNÁNDEZ, Juana (ed.), <i>Panorama de la fonología española actual</i> , Arco/Libros, Madrid, 2000 GIL FERNÁNDEZ, Juana, <i>Los sonidos del lenguaje</i> , Síntesis, Madrid, 1988 HERNÁNDEZ ALONSO, César (coord.), <i>Historia y presente del español de América</i> , Junta de Castilla y León, Pabecal, Valladolid, 1992 HIDALGO NAVARRO, Antonio; QUILIS MERÍN, Mercedes, <i>La voz del lenguaje: Fonética y fonología del</i>			

español, Tirant Humanidades, Valencia, 2012

QUILIS, Antonio, *Tratado de fonología y fonética españolas*, Gredos, Madrid, 1993

SEICIUC, Lavinia, *From Romanian to "Rumañol": linguistic confusions in native Romanian spoken by children born in Spain*, în "APSHUS", Annals of the "Ștefan cel Mare" University of Suceava, Philosophy, Social and Human Disciplines Series, nr. I, 2014, ISSN 2069 – 4008 (online: ISSN 2069 – 4016), p. 77-88

<http://www.materialesdelengua.org/LENGUA/ortografia/nivelfonico.htm>

<https://www.hiru.eus/es/lengua/ortografia-de-homofonos-paronimos-siglas-y-homonimos>

<https://www.gramaticas.net/2013/01/fonetica.html>

Bibliografie minimală

CANELLADA, María Josefa; MADSEN, John Kuhlmann, *Pronunciación del español: lengua hablada y literaria*, Castalia, Madrid, 1987

GIL FERNÁNDEZ, Juana, *Los sonidos del lenguaje*, Síntesis, Madrid, 1988

HIDALGO NAVARRO, Antonio; QUILIS MERÍN, Mercedes, *La voz del lenguaje: Fonética y fonología del español*, Tirant Humanidades, Valencia, 2012

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținuturile disciplinei vin în completarea competențelor asigurate de studiile în domeniul *Limbă și literatură*, asigurând o serie de competențe specifice, utile atât în formarea studenților ca specialiști filologi, cât și pe piața muncii: cunoștințe teoretice de fonetică și fonologie, cu precădere a celor referitoare la sistemul limbii spaniole (activitate de cercetare, activitate didactică). Ele corespund competențelor specificate în planurile de învățământ ale FLSC (și, implicit, în RNCIS).

10. Evaluare

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs	<ul style="list-style-type: none"> Participarea la examenul scris (CT1, CT2); Cunoașterea noțiunilor teoretice și a terminologiei specifice din fonetica și fonologia spaniolă (CP4); Cunoașterea evoluției sistemului fonologic latinesc și a formării sistemului fonologic spaniol (CP3). 	Evaluare sumativă (test itemi obiectivi și semiobiectivi)	50.00%
Seminar	<ul style="list-style-type: none"> Participarea la activitățile de seminar și rezolvarea sarcinilor de lucru (CT2, CT3, CP4); Pronunțarea corectă a sunetelor limbii spaniole (CP4); Ortografierea corectă a cuvintelor din limba spaniolă (CP4); Recunoașterea fenomenelor fonetice specifice limbii vorbite (<i>yeísmo</i>, <i>ceceo</i>, <i>seseo</i> etc.) (CP3). 	Evaluare pe parcurs <ul style="list-style-type: none"> Analiza activității de seminar; Verificarea temelor și a tuturor sarcinilor de lucru din timpul seminarelor. 	50.00%

Standard minim de performanță


Standarde minime pentru nota 5:

- cunoașterea cheiunilor fundamentale din fonologia teoretică referitoare la limba spaniolă (noțiuni de bază: sunet, fonem, grafii specifice, vocală, consoană, diftong, hiat);
- pronunțarea corectă a sunetelor limbii spaniole;
- cunoașterea regulilor accentului grafic.

Standarde minime pentru nota 10:

- cunoașterea cheiunilor particulare din fonologia istorică a limbii spaniole (comportamentul vocalelor lungi latinești, diftongarea, proteza lui *e*, palatalizarea, fricativizarea, lenițiunea).

Data completării	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de aplicație
26.09.2021		

Data avizării în departament	Semnătura directorului de departament
01.10.2021	

Fișa disciplinei

Data aprobării în Consiliul academic	Semnătura decanului
01.10.2021	